

## Zmluva o krátkodobom nájme

uzatvorená v súlade s §13 ods. 5 písm. c) zákona č. 278/1993 Z.z. v platnom znení, v spojení s § 663 zák. č. 40/1964Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

Zmluvné strany:

**Prenajímateľ** : Slovenská republika, správca majetku štátu –  
**Národný ústav detských chorôb**  
Sídlo: : Limbová 1, 833 40 Bratislava  
Štatutárny orgán : doc. MUDr. Ladislav Kužela, CSc., MPH, generálny riaditeľ  
Ing. Pavel Petřík, ekonomický riaditeľ  
IČO : 00 607 231  
DIČ : 2020848368  
IČ DPH : SK 2020848368  
Bankové spojenie :  
Číslo účtu :  
Zriadený : Zriaďovacou listinou zo dňa 18.12.1990 č. j. 1841/1990-A/III-2 s účinnosťou od 1.1.1991 v znení neskorších rozhodnutí

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

**Nájomca** : ALB SLOVAKIA, s. r. o.  
sídlo: : Štúrova 403/000, 908 72 Závod  
IČO : 46 848 797  
DIČ : 2023611568  
IČ DPH : nie je platca DPH  
Zápis : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd: Sro., vl.č. 84383/B  
Zastúpená : Peter Vlach, konateľ

(ďalej len „**Nájomca**“)

### Čl. I

#### Predmet a účel nájmu

- 1.1 Prenajímateľ je správcom nižšie uvedeného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky a je plne oprávnený podpísať túto Zmluvu v súlade so zákonom č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v platnom znení.
- 1.2 Predmetom tejto Zmluvy je krátkodobé odplátne užívanie nebytových priestorov v budove Prenajímateľa v Bratislave na Limbovej 1, súp. č. stavby 2643 na parcele č. 5435/2, zapísanej na LV č. 2415, k.ú. Vinohrady, a to plochu obchodných a skladových priestorov na prízemí bloku B a E, a to:
  - nebytový priestor: obchodné priestory (konzumná časť) vo výmere 24,05 m<sup>2</sup>,
  - nebytový priestor: obchodné priestory (predajná časť) vo výmere 41,06 m<sup>2</sup>,
  - nebytový priestor: skladové priestory vo výmere 3,8 m<sup>2</sup>,
- 1.3 Účelom krátkodobého nájmu v zmysle tejto Zmluvy je užívanie nebytových priestorov identifikovaných v bode 1.2 za účelom prevádzkovania bufetu a predaja potravín s výnimkou predaja alkoholických nápojov a tabakových výrobkov.
- 1.4 Akékoľvek porušenie účelu Zmluvy zo strany Nájomcu, bude považované za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

### Čl. II.

#### Doba trvania nájmu

- 2.1 Prenajímateľ touto Zmluvou prenechá Nájomcovi predmet nájmu do dočasného užívania v zmysle čl. I. Zmluvy počnúc dňom účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude predmet nájmu užívať len 10 dní v kalendárnom mesiaci trvania nájmu. Konkrétne dni, počas ktorých bude Nájomca predmet nájmu užívať, oznámi Prenajímateľovi vopred.

- 2.2 Odovzdanie a prevzatie priestorov zabezpečí vedúci OPČ Prenajímateľa Zuzana Staneková, tel. č. 02/59371517 bezprostredne pred začatím plynutia doby nájmu, ktorá bude zároveň kontaktnou osobou určenou pre realizáciu tejto Zmluvy.
- 2.3 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.04.2019.

### Čl. III.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu na účel dohodnutý v tejto Zmluve riadnym spôsobom tak, aby Prenajímateľovi nevznikla žiadna škoda na majetku a/alebo akákoľvek iná škoda a ujma na zdraví osôb nachádzajúcich sa v Budove, inak podstatným spôsobom poruší zmluvu.
- 3.2 Nájomca je povinný pri plnení tejto Zmluvy dodržiavať všetky pokyny, nariadenia, požiadavky BOZP, požiarnej ochrany a pod., ktoré je oprávnený udeľovať vedúci prevádzkovo-technického odboru Prenajímateľa. Akékoľvek nedodržanie pokynov a nariadení vedúceho prevádzkovo-technického odboru zo strany Nájomcu bude považované za podstatné porušenie Zmluvy.
- 3.3 V prípade, že na predmete nájmu vznikne škoda, Nájomca sa zaväzuje túto uhradiť v plnom rozsahu. Nájomca zodpovedá Prenajímateľovi aj za škodu, ktorú spôsobili osoby zdržujúce sa v predmete nájmu s jeho súhlasom.
- 3.4 Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, inak podstatným spôsobom poruší zmluvu.
- 3.5 Nájomca sa zaväzuje po ukončení nájmu odovzdať priestory určenému zástupcovi Prenajímateľa podľa čl. II. ods. 2.2 tejto Zmluvy v stave v akom ich prevzal.

### Čl. IV.

#### Výška nájmu a platobné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany dohodli výšku nájmu **1.100,00 EUR bez DPH** za celé trvanie obdobia krátkodobého nájmu, pričom takto dohodnutá cena zohľadňuje krátkodobé užívanie predmetu nájmu počas vyhradených dní. Nájom je podľa § 38 zákona 222/2004 Z. z. oslobodený od DPH.
- 4.2 V nájomnom nie sú zahrnuté náklady na spotrebu energií a služieb spojených s užívaním predmetu nájmu, ktoré bude nájomca hradiť prenajímateľovi vo výške stanovenej vo výpočtovom liste.
- 4.3 Nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi úhradu za nájomné a služby spojené s nájmom vopred, a to na základe faktúry prenajímateľa, ktorú vystaví prenajímateľ s lehotou splatnosti 14 dní.
- 4.4 Nájomca je povinný uhradiť každú faktúru riadne a včas, ak sa tak nestane, je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

### Čl. V.

#### Ukončenie Zmluvy

- 5.1 Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to do 30.04.2019.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že platnosť a účinnosť Zmluvy môže skončiť nasledovne:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b) odstúpením od Zmluvy zo strany Prenajímateľa v prípade, ak je to nevyhnutné vzhľadom na zabezpečenie zdravotnej starostlivosti a/alebo inej prevádzky v Budove a/alebo, ak je to nevyhnutné s ohľadom na potrebu splniť podmienky osobitného právneho predpisu, ako napr. zákona, vládneho nariadenia, vyhlášky a pod alebo ak Nájomca porušuje Zmluvu podstatným spôsobom.
- 5.3 V prípade skončenia nájmu podľa tejto Zmluvy je Nájomca povinný v deň skončenia nájmu vypratať predmet nájmu a odovzdať ho poverenej osobe Prenajímateľa, inak bude povinný nahradiť škodu a zmluvnú pokutu vo výške 10% denne z celkovej ceny nájmu za každý aj začatý deň omeškania s vyprataním predmetu nájmu.

### Čl. VI.

#### Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmeny a dodatky v Zmluve je možné vykonať výlučne písomne po dohode oboch zmluvných strán formou očíslovaných dodatkov.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca nie je oprávnený postúpiť alebo inak previesť práva a/alebo povinnosti z tohto zmluvného vzťahu, či už jednotlivito alebo v celku na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu DFNSP.
- 6.3 Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) origináloch, jeden originál pre každú zmluvnú stranu.
- 6.4 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv pri Úrade vlády SR. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva podlieha zverejneniu v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
- 6.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že s ohľadom na znenie §13, ods.5, písm. c) zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu platí, že na podpis tejto Zmluvy nie je potrebné prijať rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti majetku štátu a podľa §13 ods. 9 uvedeného zákona sa na platnosť Zmluvy nevyžaduje súhlas ministerstva financií.
- 6.6 Práva a povinnosti neupravené v tejto Zmluve sa spravujú najmä ustanoveniami zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v platnom znení v spojení so zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
- 6.7 Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle vyjadrené a obsiahnuté v tejto Zmluve urobili slobodne a vážne, po náležitom uvážení, pričom nekonali pod vplyvom omylu alebo tiesne, ani za nápadne nevýhodných podmienok, alebo pod nátlakom. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 04. 04. 2019

V Bratislave dňa

Prenajímateľ:

NÁRODNÝ ÚSTAV DĚTSKÝCH CHOROBY  
027 810 4000000000  
027 810 4000000000

Nájomca:

**ALB SLOVAKIA, s.r.o.**  
Štúrova 402

Národný ústav detských chorôb  
doc. MUDr. Ladislav Kužela, CSc., MPH  
generálny riaditeľ

ALB Slovakia, spol. s r.o.  
Peter Vlach, konateľ

Národný ústav detských chorôb  
Ing. Pavel Petřík  
ekonomický riaditeľ